

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült: Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 2000. február 15-ei rendkívüli üléséről.**

**Az ülés helye: Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének ülésterme**

**Jelen vannak:**

1. Dr. Kálmán András
  2. Barányi Albert
  3. Böszörményi Zoltán
  4. Dávid Béla
  5. Cserna Gábor
  6. Dr. Dorkota Lajos
  7. Dr. Gyöngyösi Pál
  8. Huszti József
  9. Illéssy István
  10. Kecskés Rózsa
  11. Kerekes Judit
  12. Kiss András
  13. Kismonyi László
  14. Mlinkó Pál
  15. Pók Ferenc
  16. Dr. Ragó Pál
  17. Rohonczi Sándor
  18. Somogyi György
  19. Szemán József
  20. Dr. Sipos János
  21. Szántó Péter
  22. Szász Antal
  23. Szekeres György
  24. Vass János
- képviselők

**Igazoltan távol:**

Almási Zsolt  
Antal Lajos

képviselők

**Tanácskozási joggal meghívottak közül megjelent:**

Dr. Tóth István	jegyző
Dr. Hőnigh Magdolna	aljegyző
Berzlánovits Mátyás	a városüzemeltetési iroda vezetője
Bojtorné Nagy Katalin	a szociális iroda vezetője
Bokor Zsuzsanna	a kulturális iroda vezetője
Dr. Deák Mária	az oktatási iroda vezetője
Faragó László	a pénzügyi iroda vezetője
Gál Zoltán	a városfejlesztési iroda vezetője
Hum László	az egészségügyi iroda vezetője

Kálmán István	a jogi és szervezési iroda vezetője
Dr. Kresák Ilona	a közigazgatási iroda vezetője
Takács Csaba	a sport iroda vezetője
Silye Attila	a gazdasági iroda vezetője
Tóthné Záhorszky Margit	a személyügyi és gondnoksági iroda vezetője-
Csongor György	sajtóreferens

Dr. Kálmán András polgármester köszöntötte a testületi tagokat, valamint a meghívottakat és az ülést megnyitotta.

Megállapította, hogy a megválasztott 26 képviselő közül megjelent 24 fő, így a testület határozatképes.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Az SZMSZ 8.§ (1) bekezdésében biztosított jogommal élve hívtam össze a mai rendkívüli közgyűlést.

Az SZMSZ 8.§ (6) bekezdése értelmében a rendkívüli ülésen csak azok a napirendi pontok tárgyalhatók, amelyekre az indítvány vonatkozott. Az indítványozott napirendet a meghívó tartalmazza.

A javasolt napirendi pontot a gazdasági, a pénzügyi valamint az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottságnak kellett tárgyalnia a rendkívüli közgyűlést megelőző napokban. Kérdezem az érintett bizottságok elnökeit, hogy a bizottságok véleményezték-e az előterjesztéseket.

**Rohonczi Sándor képviselő:**

Igen.

**Dr. Ragó Pál képviselő:**

Nem voltam jelen, de a bizottság megtárgyalta.

**Szemán József képviselő:**

A pénzügyi bizottság is megtárgyalta.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Javasolom a kiküldött napirendi pont megtárgyalását, aki ezzel egyetért, kérem az igen gomb megnyomásával szavazzon.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a napirendet - mellette szavazott 20 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Böszörményi Zoltán, Dávid Béla, Dr. Gyöngyösi Pál, Huszti József, Illéssy István, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonyi László, Kiss András, Mlinkó Pál, Pók Ferenc, Rohonczi Sándor, Somogyi György, Szántó Péter, Szász Antal, Szekeres György, Szemán József, Vass János) – elfogadta.

**N a p i r e n d:**

1.) Javaslat a 2000. évi költségvetésről és annak végrehajtásáról szóló rendelet megalkotására.

Előadó: a polgármester

**1.) Javaslat a 2000. évi költségvetésről és annak végrehajtásáról szóló rendelet megalkotására.**

Előadó: a polgármester

**Dr. Kálmán András polgármester:**

A napirendi pont tárgyalásához meghívtuk Bata János könyvvizsgáló urat és Hosszú János urat a Helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökét.

Az SZMSZ 10. § (3) bekezdése értelmében Hosszú János tanácskozási joggal részt vesz a közgyűlés ülésein, ezért részére külön szavazással nem kell tanácskozási jogot biztosítani e napirend esetében.

Kérem biztosítsunk Bata János részére tanácskozási jogot. A tanácskozási jog biztosításához egyszerű szótöbbség szükséges.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés Bata János számára tanácskozási jogot - mellette szavazott 20 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Böszörményi Zoltán, Dávid Béla, Dr. Gyöngyösi Pál, Huszti József, Illéssy István, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonyi László, Kiss András, Mlinkó Pál, Pók Ferenc, Rohonczi Sándor, Somogyi György, Szántó Péter, Szász Antal, Szekeres György, Szemán József, Vass János) – biztosított.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Az SZMSZ 29. § (4) bekezdése értelmében a költségvetéssel kapcsolatos rendeletalkotás kötelezően kétfordulós tárgyalást igényel.

A közgyűlés az 1999. december 2-ai ülésnapján hozott 358/1999. (IX.02.) KH számú határozatával elfogadta a költségvetés koncepcióját, amelyet a 21/2000. (II.03.) KH számú határozatával módosított.

Mai ülésünkön a költségvetésről szóló rendeletet vitatjuk meg és fogadjuk el.

Felhívom képviselőtársaim figyelmét, hogy esetleges módosító indítványaik nem lehetnek ellentétesek a már elfogadott koncepcióval.

A kiküldött anyaghoz a következő kiegészítést terjesztem elő. A költségvetési rendelet 7. §. (5) bekezdése a következőkkel egészül ki. A melléklet 24. számú alcímén szereplő önkormányzati igazgatósági tevékenység dologi kiadásai tartalmazzák Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzat polgármesterének reprezentációs kérését, melynek összege 2000 E Ft.

A költségvetési rendelet 11. § (4) bekezdése a következőkkel egészül ki. Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése az év közben esetlegesen jelentkező többletbevételt elsősorban a hitelfelvétel csökkentésére, illetve fejlesztésekre fordíthatja.

Felkérem a napirendet véleményező gazdasági, pénzügyi valamint az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottságok elnökeit, hogy ismertessék bizottságaik állásfoglalását.

**Rohonczi Sándor képviselő:**

A gazdasági bizottság tegnapi ülésén megtárgyalta a költségvetést. Magához a költségvetéshez, miután a már elfogadott koncepcióra alapul, jelentős észrevételek, módosított javaslatok nem születtek, viszont új elemként jelent meg a költségvetésben az, amit a könyvvizsgáló úr megfogalmazott levelében. Történetesen az, hogy a bajnak azzal még nincs vége, ha ezt az évet valahogyan túléljük, az igazi nehéz időszak 2001 - 2002-ben következik be, ha strukturális változások nem következnek be az önkormányzat tevékenységében, működésében. Ezért a gazdasági bizottság határozati javaslatot fogalmazott meg, amelyet a bizottság döntése alapján megszövegeztem és szeretném elfogadásra javasolni. "1.) Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése felkéri a jegyzőt, hogy – figyelembe véve Dunaújváros Megyei Jogú Város könyvvizsgálója által készített szakvéleményt – készítse el a 2001. évi költségvetés előzetes koncepcióját azzal, hogy a költségvetési koncepció sarokszámaiban a hitelfelvétel szintje nem haladhatja meg a 2000. évi költségvetésben elfogadott hitelfelvételi szintet és a fejlesztésekre, beruházásokra meghatározott összeg a kiadások 8 %-át érje el. 2.) Dunaújváros Megyei jogú Város Közgyűlése felkéri a jegyzőt, hogy készítsen intézkedési tervet annak érdekében, hogy a 2001. évi költségvetés egyensúlya az 1.) pontban megfogalmazottak alapján biztosítható legyen azzal, hogy az intézkedések bevezetését 2000. évben meg kell kezdeni. Az intézkedési terv két alternatívában készüljön el úgy, hogy az első alternatíva a jelenleg érvényes állami költségvetési keretet, illetve jogszabályi környezetet vegye figyelembe, míg a második alternatíva a jelenlegi információk figyelembevételével a várható változásokra legyen tekintettel. Felelős: - a határozat végrehajtásáért: a jegyző, - a határozat végrehajtásában való közreműködésért: a pénzügyi iroda vezetője, a szervezési és jogi iroda vezetője, - a határozat végrehajtása ellenőrzéséért: az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottság elnöke. Határidő: 2000. március 9.

### **Böszörményi Zoltán képviselő:**

Az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottság rendkívüli ülésén az anyagot megtárgyalta és 4 igen, 2 nem, 0 tartózkodással a közgyűlésnek tárgyalásra és elfogadásra ajánlja. A bizottság arra hatalmazott fel, hogy a két nem szavazattal kapcsolatban, egy-egy mondatban mondjam el, hogy mi volt a két nem szavazatnak az oka. Egyik, a vagyonkezelő szervezet kérdése nincs megfelelően kidolgozva és a rendelkezésre álló adatok az anyaggal nem kompatibilisek. Második, a Sziget programra, erre az évre nincs tervezve megfelelő pénzügyi fedezet. Félő, hogy ez később visszaüt, illetve a program kudarcra lesz ítélve. Ez volt a rövid megfogalmazása a két nem szavazatnak.

### **Szemán József képviselő:**

A pénzügyi bizottság ma megtárgyalta a 2000. évi költségvetést és 3 -2 arányban elfogadásra javasolja. A kisebbségi véleményről el kell mondjam, hogy a vagyonkezelő és a költségvetés kapcsolata a rendelettervezetben nem szerepel, ezért egyéni képviselői indítványokkal kívánják a későbbiek során befolyásolni.

### **Dr. Kálmán András polgármester:**

Kérdezem kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat van-e?

### **Illéssy István képviselő:**

A koncepció vitájánál azzal vezettem be a mondandómat, hogy a helyzet drámai és nem egyedi. Abban az értelemben nem egyedi, hogy az a tendencia, ami elindul az idén, az folytatódni fog. Most, hogy a gördülő költségvetés számai, tehát a következő két év számai megjelentek a költségvetésben, e két állítás teljes mértékben igazolva látszik, vagyis az, hogy az önkormányzat az idei évet úgy tervezi meg, hogy mintegy 600 M Ft-os rövidlejáratú hitel és 246 M Ft hosszúlejáratú hitel szerepel a bevételi oldalon. Ez egyrészt elindít egy adósságspirált, másrészt az adósságspirálra ráakodik az a tendencia, amit az állami költségvetés az önkormányzatok felé közvetít, vagyis, hogy a helyi adóerő-képesség függvényében a jobb helyzetben lévő önkormányzatokat visszametszi és újra osztja az innen elvont jövedelmeket. Ez olyan tendenciát indít meg, ha minden folyamat így marad, akkor a következő évben 1,7 milliárd Ft, majdnem 1,8 milliárd Ft-os hitelfelvétellel és 2002-ben pedig közel 3 milliárd Ft-os hitelfelvétellel kell számolni az önkormányzatnak, ami – gondolom mindenki számára világos - az önkormányzat csődjét jelenti. Tehát ezen számok alapján lehet kérni a csődbiztost is egyben. Vagyis ez azt jelenti, hogy az önkormányzat pozíciói a jövő évben több mint egy milliárd Ft-tal romlanak, vagyis az a határozati javaslat, amelyet Rohonczi képviselőtársam a bizottság nevében előterjesztett, azt célozza, hogy azokat az intézkedéseket az idén meg kell hozni, amelyek a jövő évi költségvetés kiadási szerkezetét már az idén megváltoztatja. A folyamatok befolyásolásának megvan az időbeli korlátja, nevezetesen, ha itt az intézményi költségvetéshez a közgyűlés hozzá kíván nyúlni, akkor ezeket a döntéseket, hogy azok bevezethetők legyenek még az idén, azokat március-áprilisig meg kell hozni a közgyűlésnek, hiszen szeptembertől indulnak az új intézményi költségvetési évek, tehát addig ezeket a döntéseket meg kell hozni, hogy akkor már a helyzet ennek megfelelően alakuljon. Azokat az intézkedéseket, amelyek jövőre igazán hatást fejthetnek ki, megfelelő időben, az idei évben meg kell hozni. Ezt hihetetlenül nehéz és felelősségteljes döntéssorozatnak gondolom és a kormányzó erőnek megfelelő bátorságot kívánok ahhoz, hogy ezeket a döntéseket meghozza, mert ezek nem kis konfliktusokkal fognak járni.

### **Vass János képviselő:**

A koncepció anyagából kiolvasható volt, hogy Dunaújvárosban 639 vidéki gyerek jár általános iskolába, és 99 óvodás jár Dunaújvárosban óvodába. Miközben a költségvetés ilyen szorult helyzetben van, több mint 30 millió Ft-ot költünk olyan gyermekeknek a taníttatására, nevelésére, akiknek az ellátási kötelezettségét a törvény a saját településükre írja elő. Rohonczi képviselőtársam által benyújtott vizsgálat tárgyának javaslom ezt is, hogy nézzük meg, milyen módon váltható ez ki, milyen módon lehet megoldani. Nem azt mondom, hogy azonnal el kell hessegetni ezeket a gyerekeket Dunaújváros közigazgatási területéről, de hosszú távon ezt a tendenciát nem lehet tartani, illetve még növelni, miközben forrás elvonások érik a várost, eközben mi több tízmillió forintot költünk olyan gyerekek iskoláztatására, akiknek a nevelési kötelezettségét nem a mi önkormányzatunkra írják elő.

### **Rohonczi Sándor képviselő:**

Tisztelt Vass képviselőtársam! A szünetben is beszéltünk erről a témáról, de el kell mondanom, hogy ennek a közelítésmódnak van egy másik aspektusa is. Ezt az érvelést és ezt a közelítésmódot csak akkor tudom elfogadni, ha Dunaújvárosban minden

intézmény tökéletesen telítetlen és sehol felesleges, vagy üres helyek nem lennének a diákok számára. Azt látni kell, hogy minden intézmény fenntartásához közgazdasági oldalról két féle költség tapad. Egyszer egy fix költség, amit teljesen függetlenül az ottani hallgatói, vagy diáklétszámtól teljesíteni kell, tehát ki kell fizetni, és van egy úgynevezett változó költség, amelyik a diáklétszámtól függ. Tehát vizsgálat tárgyát képezné, hogy azok a diákok, akik hatszázán itt vannak a városban, nem segítenék-e ezeket az intézményeket fenntartani azzal, hogy ezt a fejkvótát idehozzák. Mindenképpen meg kell nézni, hogy hol van a fedezeti pont, hogyan változik ennek a költségfüggvénye. Első ránézésre azt gondolom, hogy nehéz megállapítani. Azzal egyetértek, hogy ezt a kérdéskört mindenképpen érdemes megvizsgálni.

### **Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

Nem kívánom hosszan igénybe venni a közgyűlés figyelmét, hiszen polgármester úr 3 órára már egyéb programot szervezett, tehát gondolom sok időt nem szánt a közgyűlésen a vitára. Mindössze annyit szeretnék hozzátenni, hogy volt egy olyan sanda szándékom, hogy nem is kell eljönni erre a közgyűlésre, mert nincs sok értelme. Látom a szabad demokraták ehhez is tartották magukat. Valójában azonban tartozom magamnak annyival, hogy röviden elmondjam a véleményemet. Az első az, hogy ez a költségvetés se rosszabb, se jobb, mint volt. Ez itt elhangzott a múltkor. Ez azonban így nem igaz. Az elmúlt években legalább arra volt reményünk, hogy az úgynevezett elképzelések során, amit az 1.) pont tartalmaz általában a közgyűlési költségvetéseknél, hogy az egyébként felszabaduló pénzeket mire kell fordítani. Valamennyi esélyünk volt, hogy az úgynevezett "célokat" meghatározva döntsünk. Most megítélésem szerint az ideai költségvetés abból fog állni, hogy átlag négy hetente módosításra fog kerülni és lobbierdekek fogják eldönteni, nem a város egészének, hanem intézményeknek szektorok érdeke fogja ezt az egész éves költségvetést működtetni. Még azt is lehetne mondani, hogy lehet, hogy így van jól, mert lehet, hogy ez a kis rész jobban tudja az egészet irányítani, mint Önök az egészet együtt. A probléma azonban az, hogy az úgynevezett fel nem készülés időszakáról a hiányok két tételből tevődtek össze. Az egyik tétel valóban egy 1997-es törvény, az 1999-es is már szeptembertől nyilvánvaló volt még annak ellenére is, hogy nem született meg véglegesen, tehát számolni lehetett és kellett volna vele. Ennek utána megszületett ez a költségvetés két rendkívüli közgyűlésen. Erre azért nem volt példa Faragó irodavezető úr, utána néztem, hogy egyetlen rendes közgyűlés se tárgyaljon költségvetés módosítást és koncepciót. Furcsa dolog, hogy a várost legjobban érintő kérdést mintegy zárt ülésen tárgyalja a közgyűlés. Elnézést kérek, hogy hosszan igénybevettem a figyelmüket, valójában úgy érzem, nem ér meg ennyit ez a költségvetés.

### **Szekeres György alpolgármester:**

Nem kívántam hozzászólni ehhez a témához, de Dorkota képviselőtársam kiváltotta belőlem a reflexiót. Megmondom őszintén, hogy nagyon elegem van abból, hogy vannak képviselőtársaink, akik tulajdonképpen alapvetően hozzájárultak ahhoz, hogy a város ebbe a helyzetbe kerüljön. Amióta bekerültem a közgyűlésbe, egyetlen olyan javaslatot nem tettem, amivel a város ügyeit radikálisan elősegítették volna. Folyamatosan konfrontációra törekedtek, folyamatosan belekötöttek különböző ügyekbe, mindent megtettek azért, hogy a közgyűlés ne legyen működőképes. Igyekeztek ennek a felelősségét áthárítani az, úgymond többségi koalícióra és egy pillanatig sem néztek bele az elmúlt másfél évben a tükörbe, hogy nekik ehhez közük volt-e, vagy sem. Az,

hogy négyhetente módosítani fogja Dunaújváros Közgyűlése a költségvetési koncepciót, alapvetően annak tudható be – és ezen nem vitatkozom Dorkota képviselőtársammal, hogy ez szinte majdnem a kormányoktól függetlenül történik meg, hiszen 1997-től 1998-ig tartó időszaknak is van egy 400 M Ft-os negatív hatása Dunaújváros jelenlegi közgyűlésének helyzetére, de azért vegyük azt is tudomásul, hogy a város 50 éves fennállása óta ilyen drasztikus központi költségvetési elvonás, amit képviselőtársam a parlamentben megszavazott, nem történt. Ez 700 M Ft mínusz. A Bokros-csomag ehhez képest egy bakfitty volt, pedig az sem volt kutya. De az legalább egy vészhelyzetben volt, amikor arról szólt a történet, hogy valahol az országban a gazdaságnak a vészterheit, meg a gazdaság teljes tönkremenetelét meg kell gátolni. Ez a helyzet most nincs, egy felnövekvő gazdasági helyzetben, amikor minden mutató pozitív, mert a Bokros-csomag lendülete, hatása tart, ez a kormány ebben az időszakban gátlástalanul feji az önkormányzatokat és nem látjuk, hogy ezek a pénzek hova mennek. Ettől a pillanattól kezdve nem érzem azt az erkölcsi alapot, ami alapján Dorkota képviselőtársam folyamatosan – most azért mondom el, mert csak részben van bent a TV, nem szeretek a TV előtt szerepelni, nem úgy mint egyesek, a közgyűlésben -, de tényleg elegendem van abból, hogy folyamatosan arról az oldalról jön a támadás, ahonnan az okokat jelentős mértékben megalkották. Az, hogy rendkívüli közgyűlés van. Nem mi tehetünk róla. Nem Dunaújváros Közgyűlése tehet róla, nem a 22 megyei jogú város közgyűlése tehet róla és nem más települések közgyűlése tehet róla. A helyzet ilyen. De azt, hogy ezt folyamatosan, közgyűlésen állandóan konfrontációs hajlamra felhasználják, ezt végtelenül gátlástalan magatartásnak tartom. És nincs zárt ülés képviselőtársam. Ne blöffölgjön. Itt van a sajtó, nincs zárt ülés, most megy a kamera. Az, hogy képviselőtársam nem tud szerepelni folyamatosan Dunaújváros Közgyűlése előtt a különböző napirendeknél 4-5 megszólalással, az nem biztos, hogy a sajtó bűne, nem biztos, hogy a részt vevő politikai pártoknak a bűne, de elegendem van abból, hogy folyamatosan mindig másra hártják át a negatív tendenciákat. Nagyon szeretném megkérni képviselőtársamat arra, hogy gondolja már végig, hogy van-e ennek értelme? Amikor nem volt ennek a városnak polgármestere, százszor megkértem képviselőtársaimat arra, hogy igyekezzenek ne politizálni, de úgy tűnik, hogy most megint, pontosan a költségvetés tárgyalása kapcsán folyamatosan felerősödik az a tendencia, hogy néhány képviselőtársamnak sokkal jobb az, ha ebben a városban balhé van, sokkal jobb, ha ebben a városban különböző dolgokat meg lehet írni, sajnos van erre hajlam valahol a médiáknál is, hogy jó az, ha megjelennek a balhék. Erről nem akarok nyilatkozni, mert a sajtóval soha nem szoktam vitatkozni, de ezt nem kellene egyes képviselőtársaimnak kihasználniuk. Jó lenne, ha eljutnánk odáig, hogy ez a 26 képviselő azért dolgozzon, hogy ebben a megnehezült helyzetben nagyon drasztikusan és nagyon kíméletlenül azon dolgozzanak, hogy túléljük ezt a 3-4 évet, mert amit Illéssy képviselőtársam előrevetített, annak sajnos van realitása és erről ez a város, nem az önkormányzat és nem a különböző politikai pártok, erről ez a város nem tehet, de fel kell rá készülni. Ha itt a hangulat olyan lesz, hogy folyamatosan konfrontálódunk, folyamatosan azzal szórakozunk, hogy a közgyűlés munkáját nehezítjük, azzal szórakozunk, hogy hol lehet ennek a városnak ártani, akkor sokkal nehezebb lesz ebből kilábalni, mint ha a közgyűlés végre veszi a fáradságot és megpróbál olyan témákkal és kizárólag csak olyan témákkal foglalkozni, ami ennek a városnak az ügyeit előreviszi. Elmondhatnám még azt is, hogy lehet, hogy az zavarja itt néhány képviselőtársamat, hogy látszik már, hogy ez a város fejlődésnek indul, látszanak már a beruházók, látszanak már a kereskedelmi beruházók és az lehet, hogy a 2002-es választások szempontjából néhány politikai pártot nagyon zavar. Nagyon kérem azokat, akiket személy sze-

rint képviselőtársaim közül zavar, hogy próbáljanak meg felülemelkedni a helyzeten és tipikusan csak a város helyzetét és a város érdekeit próbálják meg szem előtt tartani és hagyjuk már ezt az állandó jellegű konfrontációs időszakot. Higgyék el, nem tudom hogyan fog alakulni a 2002-es választás, de abban teljesen biztos vagyok, hogy ezt a várost nagyon keményen meg fogja büntetni. Elnézést kérek, de tényleg elegendem van.

**Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

Köszönöm a kioktatást Szekeres alpolgármester úrtól, hiszen úgy érezhetjük magunkat, hogy azt lehet mondani, amit Önök, mert egyébként konfrontáció van, azaz egy-pártrendszeri ideológia. Egyébként azért, hogy a szabad demokraták nincsenek itt és elfogadom amit Ön mond, akkor valószínűleg mi sem fogunk eljönni Dunaújváros Közgyűlésére és nem mondhatjuk el ezt, hogy mi másképp gondolunk dolgokat és akkor három mondattal zárnám. Egyben valóban egyetértünk, nem ez az elmúlt másfél év okozta azt, hogy Dunaújváros ilyen helyzetben van, mint amilyenben van. Tény és való, akár tíz évre visszamenőleg kigyújthati független forrásokból, hogy ennek a városnak volt az elmúlt években a legnagyobb lehetősége. Ezek tények. Ahhoz képest valóban itt tartunk, hogy az első probléma felborítja a várost. A másik: a város fejlődését nemcsak Önök akarják. Vannak olyanok, akik itt éltek x éve és itt laknak ma is és szeretnének a jövőben is itt élni ebben a városban. Az amit mondott, az akkora baromság, ne haragudjon, hogy egyesek arra játszanak, hogy milyen legyen a város jövője. A másik pedig az, hogy ennek a városnak két lehetősége van a fejlődésre, a munkahelyteremtés és az infrastrukturális fejlesztések. Tegyen annyit érte, mint én.

**Szemán József képviselő:**

Csak azért szólok, mert Sipos úr a pénzügyi bizottságon bejelentette, hogy sajnos délután egy tárgyaláson kell részt vennie, feltételezem nem azért, mert a szabad demokraták egységesen bojkottálják ezt a közgyűlést, hanem más elfoglaltsága volt és ezt a pénzügyi bizottságon be is jelentette. Valóban felháborító az a fajta cinikus magatartás, amit "Dakota" úr és társai művelnek itt a közgyűlésen. Dorkota úr, elnézést kérek, megbotlott a nyelvem, de ez a fajta magatartás, amit ők folyamatosan a nagy nyilvánosság előtt tesznek, ez egyszerűen visszatetsző.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Tájékoztatni szeretném a közgyűlést arról, hogy Almási képviselő úr bejelentette, hogy ő más elfoglaltsága miatt nem tud itt lenni közgyűlésen. Sipos képviselő úr pedig azt jelezte, hogy késni fog.

**Dr. Tóth István jegyző:**

Amiért én szót kértem, az nem más, mint a gazdasági bizottság vonatkozó határozati javaslata. Úgy gondolom, hogy igen nehéz helyzetbe hozná a határozati javaslat a hivatalt, hiszen az 1. pont ismét sarokszámokat határoz meg, amikor is a hitelfelvételi szintre és a beruházások százalékos összegére céloz, amelyet mint a módosított költségvetési koncepció is bizonyít, nem lehetett tartani ez évben sem, hiszen módosítani kellett a sarokszámokat. Különösen akkor nehéz ez a probléma, amikor is a



közgyűlés ha elfogadja a költségvetést, akkor elfogadja a 10. számú mellékletet is. A 10. számú melléklet nem a 2000. évi hitelfelvételi szinten számol, hanem ennél sokkal nagyobb nagyságrenddel, 1.700 millió Ft-tal kerekítve és 2.900 millió Ft-tal, tehát végül is 2001. évben ez a költségvetés, amelynek a bemutatása törvényi kötelezettség, már jóval magasabb hitelfelvétellel számol. Tehát a határozati javaslat elfogadása esetén az 1. pont és a 10. számú melléklet ellentétbe kerül. Tulajdonképpen én örülök ennek a döntésnek, hogy már most 2000. év elején 2001. évi költségvetéssel foglalkozunk. Én mindig irigyeltem az Amerikai Egyesült Államokat, amikor is az elnök a következő év költségvetését a tárgyévvel megelőző év elején - mint ahogy most is történt – benyújtja. Irigyeltem, mert olyan gazdasági környezetben történik ez, olyan kiszámítható jogi környezetben, amely kiszámítható jogi környezetben él az Amerikai Egyesült Államok népe. Mindenesetre el kell kezdeni ezt a feladatot, illetve minél gyorsabban végre kell hajtani, hiszen mindenki előtt tisztázott a dolog, hogy rendkívül nehéz helyzetbe került most is az önkormányzat, a tervezett felsőbb szintű jogszabályi változások következtében vélhetően még nehezebb helyzetbe kerül. Valamit tenni kell természetesen. A 2. ponttal összefüggésben aggályaimat fejeztem ki, tekintve, hogy bizonytalan az a jogi környezet, ami vár bennünket majd ez év őszén. Nem tudom, hogy lehet-e teljes értékű intézkedési tervet ennek következtében elkészíteni. Még kevésbé tudom vélelmezni, hogy egy ilyen anyag ilyen rövid idő alatt elkészülhet, tekintettel arra, hogy a gazdasági döntések meghozatala nem a hivatal kezében van, hanem a közgyűlésében. Úgy gondolom, hogy mi csak javaslatot tehetünk egy intézkedési terv sorozattal, mást nem. Kicsit azért korai, mert február 28-ig szállítja le az intézkedési terv javaslatát a Vikárius Kft, amelytől remélni lehet esetleg bizonyos pozitív lépéseket, tehát kiadás csökkentő lépéseket. Mivel sürget az idő, Illéssy képviselő úr is említette, megpróbáljuk megoldani ezt a kérdést. Csak annyi kiegészítést szeretnék tenni, hogy a felelősség körből kimaradtak az illetékes bizottságok, amely illetékes bizottságoknak az SZMSZ szerint minden egyes közgyűlési előterjesztést véleményezni kell, tehát pénzügyi tárgyú előterjesztés nem kerülhet az illetékes bizottságok véleménye nélkül közgyűlésre. Javasolnám kiegészíteni az illetékes bizottságokkal – pénzügyi, gazdasági – a határozat végrehajtásában való közreműködők körét. Még egyszer aggályomat szeretném kifejezni az 1. ponttal összefüggésben, hivatkozva az Önök által elfogadandó rendelet 10. számú mellékletére.

### **Rohonczi Sándor képviselő:**

Azt gondolom, hogy történelmi pillanat van. Hogy ez a mai, vagy a tegnapi, vagy a holnapi, eltart egy jó ideig ez a pillanat. Azt gondolom, hogy itt az a pillanat, amikor végső soron nem az a kérdés, kinek a dolga, kinek a felelőssége, az a kérdés, meg tudjuk-e oldani a problémát. Nyilvánvaló a probléma mindannyiunk számára, az Ön számára is, a mi számunkra is. Amikor tegnap gazdasági bizottságon, azt követően frakció ülésen ezekről a kérdésekről beszéltünk, az a döbbenet jött újra elő – és nem most derült ez ki, most kezd igazából tudatosulni, amikor látjuk ezt az 1,7 és 2,9 milliárd forintot, hogy nincs időnk. Önöknek sincs, a hivatalnak és nekünk sincs időnk. Ez a határidő, ez a munkaanyag elkészítésére vonatkozik. Nyilvánvaló, hogy ebben az időben egy bizottsági véleményezés nem fér bele. Ez annak a határideje, hogy ez elkészüljön, hogy a hivatal apparátusa készítse el. Én most olyat mondanék, ami igazából nehezen fér bele ebbe a viszonyba, hogy mi vagyunk itt választott képviselők, felelősek a város vezetéséért és Önök azok, akik végzik itt a néha apró, néha nagyobb munkát és viszik a hivatalos ügyeket. Én mégis kérni szeretném Önöket. Néha itt más hangnem uralkodik, én nem tartom azt sem helyesnek és néha az én hangne-

mem is más, de én azt tudom mondani, hogy én kérem a hivatalt, élén Önnel jegyző úr. Ezt a helyzetet felismerve, ezt a helyzetet átlátva, tegyék bele azt a szakértelmet, amivel vitathatatlanul rendelkeznek, tegyék bele azt a felelősségérzetet, amit okkal feltételezünk mindannyiukról, mert mi részleteiben ezeket a dolgokat, mint képviselők nem tudjuk kidolgozni. Nem is feladatunk és nagyon helytelen lenne, ha magunkra vennénk. Én a magam életében a Dunafernről is nagyon sokszor voltam olyan helyzetben, hogy döntés-előkészítő szerepkörben voltam. Perdöntő a döntés-előkészítő munka. Az Önök szakértelme, az Önök felkészültsége kell ahhoz, hogy egy jó terv készülhessen és ezek a sarokszámok is azért kellene, hogy ehhez viszonyítani lehessen. Nagyon örülnék neki, ha Dorkota úrnak igaza lenne és négy hét múlva módosítani kellene ezt a költségvetést, mondjuk a 10. melléklet tekintetében, mert kiderült, hogy tudunk olyan megoldásokat, hogy arra a szintre letudjuk hozni a hitelállományt, olyan szintre tudjuk emelni a beruházási összeget, mint ami ebben meg van szabva és nem az az 1,7 milliárd forintot hitelfelvétel kerül be. Azt hiszem, hogy mindannyian szívesen megtesszük. Ez az ellentmondás én azt gondolom, hogy viszonylag könnyen feloldható. Én azon aggódom, hogy mi az a technika, amivel ez megtehető. Hogy tudunk úgy vágni, hogy legkevésbé fájjon, hogy tudunk úgy vágni, hogy létfontosságú szervek ne sérüljenek, mert vágni kell. Ehhez azt gondolom, hogy felelősségérzet kell a mi részünkről is és szakértelem kell az Önök részéről és a mi részünkről. A magam részéről kérem Önöket, segítsenek nekünk abban, hogy ezt a feladatot végre tudjuk hajtani. Ha végrehajtjuk, akkor ez kínok és keservek közepette a város sikere lesz. Ha nem tudjuk végrehajtani, ez mindannyiunk kudarca lesz, az Önöké is és a miénk is. Mindegy, hogy melyik oldalon állunk, ez mindannyiunk kudarca lesz, mert mi azért felelünk, hogy ebben a városban jó legyen élni, hogy ez a város fejlődjön, hogy ennek a városnak jövője legyen. Mi most itt eljátszhatjuk a város jövőjét. Lehet, hogy kellett volna ezt 5 évvel, 10 évvel, 15 évvel ezelőtt, engem a magam részéről nem érdekel. Nem azért nem érdekel, mert nem kellene vele foglalkozni, jelenlegi helyzetben ez indifferens. Most az az érdekes, hogy mire vagyunk képesek együtt ennek a városnak az érdekében. Tudnak-e Önök olyan szakmai anyagot letenni, ami alapján reális esély van arra, hogy a városnak a tendenciáit e tekintetben meg tudjuk fordítani. Kérem, működjenek közre. Kérem, segítsenek, szükség van rá.

### **Illéssy István képviselő:**

A jegyző úr védelmében szeretnék néhány szót szólni. Először szeretnék pontosítani. A 10. §. foglalkozik a 10. számú melléklettel. A 10. §. pontosan kimondja, hogy a gördülő költségvetés számai tájékoztató jellegűek. Miközben a költségvetést elfogadja a közgyűlés, mintegy tájékoztató jelleggel fogadja el a 10. számú mellékletet, tehát ebben az értelemben azt gondolom, hogy itt nincs hiba ezzel a dologgal. Amit a jegyző úr védelmében mondani kívánok az az, hogy én már évek óta hangoztatom, hogy egy költségvetés nem véletlenül mindig a legérzékenyebb politikailag. Egy költségvetés elkészítése és elfogadása teljesen primer politikai aktus, mert a források mindig kevesebbek, mint az igények. A politika az, amelyik megmondja, hogy ide igen, ide nem, ha ide igen, akkor minek a rovására és így tovább. A politika az, amelyik azokat a konfliktusokat vállalja, hogy bizonyos csoportokat, bizonyos intézményeket, társadalmi rétegeket előnyben részesít, más csoportok, más társadalmi rétegek, más intézményekkel szemben. Ez egy primer politikai aktus, ez így lesz, amíg a világ világ, amíg költségvetést csinálnak, hiszen elképzelhetetlen egy olyan állapot, amikor az igények nem haladnák meg a lehetőségeket, bármilyen összefüggést nézünk is. Azt

gondolom, hogy a jegyző úrnak abban igaza van, hogy egy ilyen fajta tettnek a végrehajtása – bár az ő közreműködésével történhet, de azt gondolom, hogy mindenképpen egy politikus felelőssége, nevezetesen a többségben lévő frakció első számú emberének, a polgármesternek a felelőssége, vagy az alpolgármesternek. Ennek a végrehajtásának a felelősének neki kell lenni. Az más dolog, hogy a jegyző úr, mint a hivatal vezetője milyen szakmai segítséget nyújt ennek a tettnek a végrehajtásához, de mindenképpen amire készülünk és amire a dolog irányul és ez a költségvetéssel van összefüggésben, ez mindenképpen egy politikusi felelősséget takar, neki kell vezényelni gyakorlatilag azt a folyamatot, amíg egyrészt előállnak a 2001. év kezelhető számai és ezen számok alapján aztán előáll egy olyan fajta intézkedési terv, ami ezeknek a számoknak a teljesítését valószínűsíthetik. Azzal egyetértek, hogy a határozati javaslatban vagy a polgármester, vagy a főállású alpolgármester legyen nevezítve ennek az egésznek a felelőseként.

### **Dr. Tóth István jegyző:**

Teljes mértékben egyetértek Rohonczi képviselő úr szavaival, nem más a célom. Én magam is azt igyekeztem artikulálni, hogy örülök, hogy 2000. év elején a közgyűlés – ha elfogadja ezt a határozati javaslatot – megpróbálja a 2001. évi költségvetés alapjait megteremteni, illetve a 2000. évi költségvetést abban az esetben, ha ez még lehetséges, módosítani a város javára. Ígérhetem természetesen a hivatal minden szakértelmét, lelkesedését, hozzáállását. Ezt olyan módon is teszem, hogy a közgyűlés után egy rendkívüli vezetői értekezletet hívok össze a feladat végrehajtása elkezdemésére, amennyiben a közgyűlés ezt a határozati javaslatot elfogadja.

### **Dr. Kálmán András polgármester:**

Először a módosító indítványokat teszem fel szavazásra. Megkérdezem Vass képviselő urat, hogy módosító indítványként kezeljük-e a felvetését?

### **Vass János képviselő:**

Benne van Rohonczi képviselőtársam indítványában, tulajdonképpen szövegszerűen nem akartam belefűzni, csak figyelemfelkeltésnek szántam, hogy ez is legyen része.

### **Dr. Kálmán András polgármester:**

A határozati javaslatot azzal a módosítással terjesztem szavazásra, hogy a felelős a határozat végrehajtásáért a polgármester, nem a jegyző. Először a gazdasági bizottság határozati javaslatát bocsátom szavazásra. Aki elfogadja, az igen gomb megnyomásával szavazzon.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a gazdasági bizottság határozati javaslatát - mellette szavazott 18 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Böszörményi Zoltán, Dávid Béla, Dr. Gyöngyösi Pál, Huszti József, Illéssy István, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonyi László, Pók Ferenc, Rohonczi Sándor, Somogyi György, Szántó Péter, Szász Antal, Szekeres György, Szemán József, Vass János), tartózkodott 2 fő (Kiss András, Mlinkó Pál) – elfogadta és a következő határozatot hozta:

## **Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 29/2000. (II.15.) KH. számú határozata**

- 1.) Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése felkéri a polgármestert, hogy – figyelembe véve Dunaújváros Megyei Jogú Város könyvvizsgálója által készített szakvéleményt – készítse el a 2001. évi költségvetés előzetes koncepcióját azzal, hogy a költségvetési koncepció sarokszámaiban a hitelfelvétel szintje nem haladhatja meg a 2000. évi költségvetésben elfogadott hitelfelvételi szintet és a fejlesztésekre, beruházásokra meghatározott összeg a kiadások 8 %-át érje el.
- 2.) Dunaújváros Megyei jogú Város Közgyűlése felkéri a polgármestert, hogy készítsen intézkedési tervet annak érdekében, hogy a 2001. évi költségvetés egyensúlya az 1.) pontban megfogalmazottak alapján biztosítható legyen azzal, hogy az intézkedések bevezetését 2000. évben meg kell kezdeni. Az intézkedési terv két alternatívában készüljön el úgy, hogy az első alternatíva a jelenleg érvényes állami költségvetési keretet, illetve jogszabályi környezetet vegye figyelembe, míg a második alternatíva a jelenlegi információk figyelembevételével a várható változásokra legyen tekintettel.

**Felelős:** - a határozat végrehajtásáért:  
a polgármester

- a határozat végrehajtásában való közreműködésért:  
a pénzügyi iroda vezetője  
a szervezési és jogi iroda vezetője

- a határozat végrehajtása ellenőrzéséért:  
az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottság elnöke

**Határidő:** 2000. március 9.

### **Dr. Kálmán András polgármester:**

Az általam ismertetett kiegészítéssel a rendelet tervezetet bocsátom szavazásra. Aki elfogadja, kérem az igen gomb megnyomásával szavazzon.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés - mellette szavazott 18 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Böszörményi Zoltán, Dávid Béla, Dr. Gyöngyösi Pál, Huszti József, Illéssy István, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonyi László, Pók Ferenc, Rohonczi Sándor, Somogyi György, Szántó Péter, Szász Antal, Szekeres György, Szemán József, Vass János), ellene szavazott 1 fő (Kiss András) tartózkodott 1 fő (Mlinkó Pál) megalakította a 2000. évi költségvetésről és annak végrehajtásáról szóló 8/2000. (II.16.) KR számú rendeletét.

## **DUNAÚJVÁROS MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE**

### **8/2000. (II.16.) KR számú rendelete a 2000. évi költségvetésről és annak végrehajtásáról**

Dunaújváros Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 16. § (1) bekezdése, az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 65. §-a, valamint a Ma-

gyar Köztársaság 2000. évi költségvetéséről szóló 1999. évi CXXV. tv. felhatalmazása alapján az alábbi rendeletet alkotja:

### **A rendelet hatálya**

#### **1. §**

A rendelet hatálya kiterjed az önkormányzat közgyűlésének felügyelete alá tartozó

- a.) önállóan, illetve részben önállóan gazdálkodó költségvetési szervekre (továbbiakban: intézmények),
- b.) a polgármesteri hivatal költségvetésére és annak végrehajtására.

### **Általános rendelkezések**

#### **2. §**

- (1) Az önkormányzat az általa finanszírozott, vagy támogatott szervezetek, illetve magánszemélyek számára számadási kötelezettséget ír elő a részükre céljelleggel - nem szociális ellátásként - juttatott összegek felhasználásáról. Az előírt számadási kötelezettség elmaradása esetén annak teljesítéséig a további finanszírozás, illetve támogatás felfüggesztendő. A finanszírozó jogosult ellenőrizni a felhasználást és a számadást.
- (2) A támogatások folyósítása a támogatási szerződésben foglalt finanszírozási ütem szerint történik.

#### **3. §**

- (1) Az államháztartási törvény 67. § (3) bekezdés alapján a közgyűlés a címrendet a (2)-(5) bekezdés szerint állapítja meg.
- (2) Az önállóan gazdálkodó költségvetési szervként működő intézmények - külön-külön - alkotnak egy-egy címet. Ennek felsorolását a 3. számú melléklet tartalmazza.
- (3) Az önállóan gazdálkodó költségvetési szervhez rendelt részben önállóan gazdálkodó költségvetési szervek külön-külön alcímet alkotnak. Ennek felsorolását a 3/a számú melléklet tartalmazza.
- (4) A polgármesteri hivatal önálló címet alkot.
- (5) A polgármesteri hivatal költségvetésében szereplő - nem intézményi kiadások - az 5. számú melléklet szerinti felsorolásban - külön-külön - alcímet alkotnak.

### **A költségvetés bevételei és kiadásai**

#### **4. §**

A közgyűlés a polgármesteri hivatal és az intézmények együttes 2000. évi költségve-

tésének:

bevételi és kiadási főösszegét	9.989.416 E Ft-ban
ezen belül:	
- a felhalmozási célú bevételt	871.368 E Ft-ban
- a felhalmozási célú kiadást	1.334.635 E Ft-ban
ebből:	
- a felhalmozási kiadások összegét	1.234.570 E Ft-ban
- a felújítások összegét	100.065 E Ft-ban
- a működési célú bevételt	9.118.048 E Ft-ban
- a működési célú kiadásokat	8.654.781 E Ft-ban
ebből:	
- a személyi jellegű kiadásokat	3.242.338 E Ft-ban
- a munkaadókat terhelő járulékokat	1.304.282 E Ft-ban
- a dologi jellegű kiadásokat	3.000.700 E Ft-ban
- az ellátottak pénzbeli juttatásait	7.807 E Ft-ban
- a speciális célú támogatásokat	526.974 E Ft-ban
- a tartalékokat	525.838 E Ft-ban
- a kölcsönök kiadásait	46.842 E Ft-ban
- a költségvetési létszámkeretet	3.747 főben

állapítja meg.

## 5. §

- (1) Az önkormányzat 2000. évi költségvetési mérlegét az 1. számú melléklet, a működési és fejlesztési célú bevételek és kiadások mérlegét az 1/a. számú melléklet tartalmazza.
- (2) A 4. §-ban megállapított bevételi főösszeg jogcímenkénti felsorolását a 2. számú melléklet tartalmazza.
- (3) A normatív állami hozzájárulások és normatív részesedésű átengedett személyi jövedelemadó jogcímeit és összegeit a 2/a. számú melléklet tartalmazza.

## 6. §

- (1) A 2000. évi költségvetés egyensúlyának megteremtéséhez legfeljebb 596.000 E Ft forráskiegészítő és 246.099 E Ft felhalmozási célú világbanki hitel számbavételére van szükség, amely összeg bevételként való szerepeltetéséhez a közgyűlés hozzájárul.
- (2) A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy a hitel felvétele érdekében a szükséges előkészületeket tegye meg.
- (3) A hitelszerződés csak a közgyűlés egyedi döntése után írható alá.

## 7. §

- 1) A közgyűlés a 2000. évi költségvetés önállóan gazdálkodó költségvetési szer-

venkénti (címenkénti) kiadási - és ezen belül kiemelt - előirányzatait a 3. számú melléklet szerint állapítja meg.

- 2) A közgyűlés a 2000. évi költségvetés részben önállóan gazdálkodó költségvetési szervenkénti (alcímenkénti) kiadási – és ezen belül kiemelt – előirányzatait a 3/a számú melléklet szerint állapítja meg.
- (3) A közgyűlés az önkormányzati fenntartású intézmények 1999. évi költségvetési támogatását a 4. számú melléklet szerint állapítja meg.
- (4) A közgyűlés a polgármesteri hivatal költségvetésében szereplő működési jellegű feladatok kiadásait - ezen belül kiemelt előirányzatait - (alcímenként) az 5. számú melléklet szerint állapítja meg. A melléklet 24. számú alcímén szereplő önkormányzati igazgatási tevékenység dologi kiadásai tartalmazzák Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Polgármesterének reprezentációs keretét, melynek összege 2.000 E Ft.
- (5) A közgyűlés a fejlesztési kiadásokat feladatonként a 6. számú melléklet szerint állapítja meg.
- (6) A közgyűlés a felújítási előirányzatokat célonként a 7. számú melléklet szerint állapítja meg.
- (7) A Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2000. évi működési költségvetését a 8-as számú melléklet tartalmazza.

### **Általános és céltartalék**

#### **8. §**

- (1) A közgyűlés az önkormányzat általános tartalékát 90.000 E Ft összegben hagyja jóvá, mely összegben belül 50.000 E Ft-ot elkülönít e rendelet 13.§ (2) bekezdésében megfogalmazott feladatokra.
- (2) A közgyűlés 435.838 E Ft céltartalékot különít el az 5. számú melléklet 35. alcímén részletezett feladatokra.

### **Több éves kihatással járó feladatok**

#### **9. §**

A közgyűlés a több éves kihatással járó feladatok előirányzatait éves bontásban a 9. számú melléklet szerint fogadja el azzal, hogy a későbbi évek előirányzatait véglegesen az adott évi költségvetés elfogadásakor állapítja meg.

### **A 2001. és 2002. évet érintő tervezésről**

#### **10. §**

A közgyűlés a 2001. és 2002. költségvetési években várható önkormányzati bevéte-

leket és kiadásokat a 10. számú melléklet szerint elfogadja azzal, hogy az adott évek költségvetési koncepciója és költségvetési rendelete meghatározásánál e melléklet előirányzatai csak tájékoztató jellegűek.

## **A költségvetés végrehajtásának szabályai**

### **11. §**

- (1) Az állami költségvetésből címzett, központosított előirányzatként, valamint pályázat alapján folyósított, vagy a költségvetési rendszeren kívüli forrásból származó bevételek kizárólag a folyósító által megjelölt célra fordíthatók.
- (2) Ha év közben az Országgyűlés, a Kormány, illetve valamely költségvetési fejezet, vagy elkülönített állami pénzalap az önkormányzat számára pótelőirányzatot biztosít, arról a polgármester
  - a.) a féléves beszámolóval,
  - b.) a háromnegyedéves gazdálkodásról szóló tájékoztatóval, valamint
  - c.) a tárgyévet követő év január 31-éig

a közgyűlést utólag tájékoztatja. A közgyűlés legkésőbb a zárszámadási rendelettervezet előterjesztését közvetlenül megelőző képviselő-testületi ülésén december 31-i hatállyal dönt a költségvetési rendelet ennek megfelelő módosításáról.

- 3) Az intézmény, nem önkormányzati pénzalapból történő támogatásra pályázatot csak közgyűlési jóváhagyást követően nyújthat be, amennyiben az önkormányzat részéről finanszírozási kötelezettséggel jár.
- 4) Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése az év közben esetlegesen jelentkező többletbevételt elsősorban a hitelfelvétel csökkentésére, illetve fejlesztésére fordíthatja.

### **12. §**

Pénzügyi tartalmú, vagy pénzügyi kihatással járó előterjesztések csak a pénzügyi, valamint a gazdasági bizottság véleményével terjeszthetők a közgyűlés elé.

### **13. §**

- (1) Az önkormányzat költségvetésében szereplő céltartalékok felhasználására a közgyűlés külön döntése alapján kerülhet sor.
- (2) A jóváhagyott általános tartalék elsősorban az intézményeknél felmerülő alábbi többletkiadások fedezetéül szolgál:
  - a.) nyugdíjazás,
  - b.) feladatmutató változás,
  - c.) a közalkalmazottak és köztisztviselők tárgy évben megszerzett képesítése miatti átsorolásból eredő változás,
  - d.) a soros előlépések,
  - e.) a minimálbér növekedése,



- f.) az élelmezési nyersanyagnormákkal és a rezsi költségekkel kapcsolatos többlet kiadások,
- g.) jubileumi jutalom járulékai,
- h.) és egyéb eredetileg nem tervezhető év közben felmerülő többletkiadások.

(3) A (2) bekezdésben felsorolt többletkiadások fedezetének biztosítása legalább fél-évente utólag történik, amelyet a pénzügyi iroda folyósít.

#### **14. §**

- (1) A rendelet 5. számú mellékletében meghatározott előirányzatokból az intézmények részére költségvetési támogatásként kiutalt összegek saját hatáskörű előirányzat változásként átvezethetők. Ezen előirányzat-változások a költségvetési főösszeget nem érinthetik.
- (2) Azon 7. számú mellékletben jóváhagyott felújítási, valamint a 6. számú mellékletben jóváhagyott fejlesztési feladatok közül, amelyek esetében az adott feladat az intézményeknél kerül végrehajtásra, az erre a célra biztosított előirányzat saját hatáskörben átvezethető az intézmények finanszírozási előirányzatába.

Amennyiben a fejlesztési feladat végrehajtása nem intézménynél történik, úgy az elszámolást alapátadásra kötött megállapodással kell teljesíteni.

- (3) A 6. számú mellékletben letelepedési támogatásra előirányzott keretösszeg szakemberek lakásvásárlásának támogatására is felhasználható.

#### **15. §**

- (1) Az önálló költségvetési szerv a jóváhagyott bevételi előirányzatain felüli többletbevételeit, a tényleges többletnek megfelelő összegű intézményi hatáskörű előirányzat-módosítás után használhatja fel.

A költségvetési szerv saját hatáskörben végrehajtott előirányzat - változtatásáról a polgármester a közgyűlést 30 napon belül tájékoztatja. A közgyűlés legkésőbb a zárszámadási rendelettervezet képviselő testület elé terjesztését közvetlenül megelőző ülésén december 31-i hatállyal módosítja emiatt a költségvetési rendeletet.

- (2) Az önállóan gazdálkodó költségvetési szerv többletbevételei terhére csak a 217/1998. (XII.30.) Korm. rendelet 57. § /2/ és /3/ bekezdésének figyelembe vételével emelheti személyi juttatás előirányzatait.
- (3) A saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-módosítások többlet támogatási igényt sem a költségvetés évében, sem az azt követő években nem eredményezhetnek.
- (4) Az önállóan gazdálkodó költségvetési szerv a felülvizsgálat után jóváhagyott előző évi pénzmaradványát tárgyévben, a pénzmaradvány teljes összegére vonatkozó intézményi hatáskörű előirányzat-módosítás után használhatja fel. A pénzmaradvány személyi juttatásokra fordítható részének az ugyanezen előirányzatok megtakarításából származó összeget kell tekinteni. A személyi juttatás előirányzatai közül a rendszeres személyi juttatások, a munkavégzéshez kap-

csolódó juttatások, a részmunkaidőben és a nyugdíjasként foglalkoztatottak keresetbe tartozó juttatásai, valamint a megbízási díjak előirányzat-maradványa használható fel év közben, illetve a következő évben a pénzmaradvány jóváhagyását követően jutalom kifizetésre.

Amennyiben az önállóan gazdálkodó intézmény más kiemelt előirányzatainál a várható teljesítésekhez képest hiány tapasztalható, úgy a személyi juttatás maradványának elsősorban e kiadások fedezetét kell biztosítaniuk.

- (5) Az önálló létszám- és bérgazdálkodási jogkörrel rendelkező intézmény vezetője e jogkörében eljárva.
- a.) a feladatváltozás miatt megüresedett álláshelyeket nem töltheti be, a kapcsolódóan jelentkező megtakarításokat még átmenetileg sem használhatja fel,
- b.) az átmenetileg betöltetlen álláshelyekre jutó személyi juttatások előirányzatával úgy kell gazdálkodnia, hogy az álláshely az év bármely időpontjában betölthető legyen.
- (6) Az önállóan gazdálkodó költségvetési szerv kiemelt kiadási előirányzatait nem lépheti túl, ezek közötti átcsoportosítást csak a közgyűlés jóváhagyásával hajthat végre.

## 16. §

- (1) Az önkormányzat gazdálkodásának rendjéről szóló 1/1993. (I.27.) KR számú rendelet 14. §-ának (7) bekezdésében meghatározott letelepedési támogatásként 1 fő vagy család részére 800 E Ft visszafizetendő kölcsön adható.

## 17. §

- (1) Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése 51/1997. (XII.3.) KR. számú rendeletével létrehozta az Önkormányzati Környezetvédelmi alapot, melynek bevételei és kiadásai az önkormányzati költségvetés részét képezik.

## 18. §

- (1) Ha a Cigány Kisebbségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, a kisebbségi önkormányzat testülete módosítja a költségvetéséről szóló határozatát. E módosítást a helyi önkormányzat költségvetési rendeletén át kell vezetni.

## Záró rendelkezések

E rendelet 2000. február 16-án lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2000. január 1. napjától kell alkalmazni.

**Dr. Kálmán András s. k.**  
polgármester

**Dr. Tóth István s. k.**  
jegyző

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Tekintettel arra, hogy mai ülésünk rendkívüli ülés, interpellációra vagy interpellációnak nem minősülő kérdésekre nincs lehetőség.

Dr. Kálmán András megköszönte a testületi tagok, valamint a meghívottak megjelenését és az ülést bezárta.

K.m.f.

(: Dr. Kálmán András :)  
polgármester

(: Dr. Tóth István :)  
jegyző